

# OBSAH

Předmluva .....	V
Biografie autorů .....	XIX
Autoři kapitol .....	XXII
Přehled citované judikatury .....	XXIII
Seznam používaných zkratk .....	XXXIX
Přehled zkrácených citací .....	XLV
Úvod .....	XLVII
<b>I. Rovnost jako právní problém .....</b>	<b>1</b>
1. Rovnost – kdy, kde, jak a pro koho? .....	4
2. Rovnost a jiné hodnoty .....	7
3. Základní typy rovnosti .....	10
3.1. Rovnost formální – „Stejnému stejně, odlišnému odlišně“ .....	11
3.1.1. Hrušky s jablky aneb věčný problém srovnatelnosti .....	12
3.1.2. Všem stejně špatně? .....	14
3.2. Rovnost materiální – „Stejnému stejně, odlišnému odlišně, a to de iure i de facto“ .....	17
3.3. Rovnost příležitostí – „Všichni na stejnou startovní čáru...“ .....	18
3.4. Rovnost výsledků – „Všem stejně v cíli...“ .....	19
4. Pozitivní opatření .....	22
4.1. Ospravedlnění pozitivních opatření .....	28
4.2. Škála pozitivních opatření .....	30
<b>II. Diskriminace v teoretickém a srovnávacím kontextu .....</b>	<b>33</b>
1. Úvodem .....	35
2. Pojem diskriminace .....	37
3. Přímá diskriminace .....	43

3.1.	Klasická přímá diskriminace v evropském a srovnávacím pohledu .....	43
3.2.	Přímá diskriminace a „podezřelá“ kritéria .....	47
4.	Nepřímá diskriminace .....	52
4.1.	Nepřímá diskriminace subtyp 1: příklady příliš široké normy a práva na vytvoření výjimky .....	56
4.2.	Nepřímá diskriminace subtyp 2: příklady diskriminačních důsledků navenek neutrální výjimky z obecné právní úpravy .....	58
4.3.	Nepřímá diskriminace a další právní disciplíny .....	59
4.4.	Problémy srovnatelnosti .....	60
5.	Diskriminace a problematika poznávání faktů soudem .....	62
5.1.	Smysl přesunutí důkazního břemene .....	62
5.2.	Příklady aplikace přesunu důkazního břemene .....	64
6.	Shrnutí .....	67
<b>III.</b>	<b>Výjimky z principu rovného zacházení; hranice legitimního rozlišování a protiprávní diskriminace .....</b>	<b>69</b>
1.	Pojem diskriminace a rozlišování .....	71
2.	Kdy a jak rozlišovat? .....	72
3.	Obecně zakázaná kritéria rozlišování .....	74
4.	Obecně nepřípustné/zakázané rozlišování může být i legitimní .....	77
4.1.	Podstatné a určující požadavky na zaměstnání .....	78
4.2.	Ustanovení na ochranu žen .....	81
4.3.	Platby a převody činěné státem v kontextu sociálního pojištění .....	82
4.4.	Opatření nezbytná pro veřejnou bezpečnost .....	83
4.5.	Opodstatněnost rozdílů v zacházení na základě věku .....	83
4.6.	Přiměřené uspořádání pro zdravotně postižené osoby .....	84
4.7.	Rozdíly v zacházení na základě státní příslušnosti .....	85
4.8.	Rozdílné zacházení v případě práce pro církevní organizace .....	86
4.9.	Ozbrojené síly .....	87
4.10.	Severní Irsko .....	88
5.	Zhodnocení .....	89
<b>IV.</b>	<b>Rovnost, diskriminace a meze aktivity moci soudní .....</b>	<b>91</b>
1.	Možnosti postupu proti diskriminaci .....	94

2.	Role soudů v prosazování rovnosti a zákazu diskriminace .....	95
2.1.	Přezkum ústavnosti jako korekce většinového politického procesu: Poznámka pod čarou č. 4 .....	99
2.2.	Většinová a kritická morálka .....	101
3.	Dosavadní zkušenosti ve střední a východní Evropě .....	103
4.	Limity soudní moci v oblasti antidiskriminačních opatření .....	108
4.1.	Ekonomická analýza práva .....	108
4.2.	Praktické příklady limitů soudního rozhodování .....	112
5.	Horizontalita působení ústavního zákazu diskriminace .....	115
5.1.	Přímá aplikovatelnost ústavního zákazu diskriminace .....	116
5.2.	Odmítnutí přímé aplikovatelnosti zákazu diskriminace .....	117
5.3.	Nepřímý horizontální účinek základních práv .....	118
5.4.	Doktrína „Státní akce“ v USA .....	120
6.	Význam německé koncepce pro českého právníka aneb nakolik je jednoduché právo opravdu jednoduché .....	121
<b>V.</b>	<b>Rovnost a zákaz diskriminace v právu Evropských společenství .....</b>	<b>123</b>
1.	Úvod .....	125
2.	Prameny práva .....	125
2.1.	Požadavky práva ES upravené v primárním právu .....	126
2.2.	Požadavky práva ES upravené v sekundárním právu .....	129
2.2.1.	Směrnice o zákazu diskriminace v užším slova smyslu týkající se rovnosti na základě pohlaví .....	130
2.2.2.	Směrnice o zákazu diskriminace v užším slova smyslu týkající se rovnosti na základě rasy nebo etnického původu .....	135
2.2.3.	Směrnice o zákazu diskriminace v užším slova smyslu týkající se dalších diskriminačních důvodů .....	137
2.2.4.	Směrnice o zákazu diskriminace v širším slova smyslu .....	139
2.3.	Judikatura Soudního dvora .....	141
3.	Konkrétně k základním institutům antidiskriminačních směrnic .....	143
3.1.	Pojem zaměstnání a povolání .....	144
3.2.	Formy diskriminace v oblasti zaměstnání a povolání .....	145
3.3.	Druhy diskriminace .....	147
3.4.	Další instituty směřující k naplnění zásady rovného zacházení .....	150

4.	Promítnutí požadavků práva ES v oblasti zákazu diskriminace do právního řádu ČR .....	151
<b>VI.</b>	<b>Rovnost a zákaz diskriminace v judikatuře Evropského soudu pro lidská práva .....</b>	<b>155</b>
1.	Článek 14 – Zákaz diskriminace .....	158
1.1.	Základní rysy ochrany proti diskriminaci podle čl. 14 Úmluvy .....	159
1.1.1.	Čl. 14 jako subsidiární ustanovení .....	161
1.1.2.	Čl. 14 jako autonomní ustanovení .....	162
2.	Kritéria ESLP při hodnocení stížností na porušení čl. 14 .....	163
2.1.	Spadá namítané porušení čl. 14 do sféry některého z dalších práv, které Úmluva zaručuje? .....	163
2.2.	Došlo k rozdílnému zacházení? .....	165
2.3.	Sledovalo dotčené zacházení legitimní cíl? .....	166
2.4.	Byla užitá opatření ve vztahu k legitimnímu cíli přiměřená? .....	166
2.5.	Zašlo rozdílné zacházení za hranici volného uvázení daného státu? .....	168
3.	Povinnosti státu plynoucí z čl. 14 .....	169
4.	Další ustanovení Úmluvy zajišťující ochranu před diskriminací .....	170
4.1.	Článek 5 Protokolu č. 7 – Rovnost mezi manželi .....	171
4.2.	Protokol č. 12, článek 1 – Všeobecný zákaz diskriminace .....	171
5.	Stížnosti proti ČR týkající se čl. 14 .....	172
<b>VII.</b>	<b>Rovnost a zákaz diskriminace v judikatuře Ústavního soudu ČR .....</b>	<b>175</b>
1.	Ústavní zakotvení .....	177
1.1.	Rovnost účastníků řízení .....	179
2.	Podstata rovnosti .....	181
2.1.	Akcesorita .....	182
2.1.1.	Rovnost akcesorická .....	182
2.1.2.	Rovnost neakcesorická .....	183
2.2.	Rovnost jako relativní kategorie .....	185
2.2.1.	Omezení ve veřejném zájmu .....	185
2.2.2.	Kriterium objektivního a rozumného ospravedlnění .....	187
2.2.3.	Proporcionalita .....	190
2.3.	Problém srovnatelnosti (komparátoru) .....	194

3. Pozitivní opatření .....	197
4. Prostor zákonodárce .....	199
5. Shrnutí přístupu Ústavního soudu .....	202
<b>VIII. Rovnost a zákaz diskriminace před českými (obecnými) soudy .....</b>	<b>203</b>
1. Současná právní úprava zákazu diskriminace v České republice .....	205
2. Přetrvávající nedostatky soudní ochrany před diskriminací .....	207
2.1. Nedostatečné definice diskriminace v hmotném právu .....	207
2.2. Omezující rámec ochrany osobnosti .....	209
3. Důkazní břemeno .....	211
4. Strategická litigace a testing .....	214
5. Návrh antidiskriminačního zákona a soudní ochrana před diskriminací .....	217
6. Shrnutí .....	219
<b>IX. Diskriminace na základě pohlaví .....</b>	<b>221</b>
1. Stručný historický úvod .....	224
2. Ženy a muži na trhu práce a v politickém procesu .....	229
3. Proč je tak složité dosáhnout faktické rovnosti? .....	230
3.1. Pohlaví/Gender .....	230
3.1.1. Vliv stereotypů na postavení žen .....	232
3.1.2. Kdy má právo „chránit“ ženy? .....	233
3.1.3. Povolání „pro ženy“ a povolání „pro muže“ .....	234
3.1.4. Zohlednění rodinné situace žen .....	236
3.2. Feministické strategie: stejnost či rozdílnost? .....	238
3.2.1. Argument stejnosti .....	238
3.2.2. Rozdílnost .....	239
3.3. Odůvodnění nerovnosti v odměňování .....	241
4. Právní úprava .....	242
4.1. Diskriminace v odměňování .....	242
4.1.1. Stejná práce a práce stejné hodnoty .....	244
4.1.2. Odměna .....	245
4.1.3. Nepřímá diskriminace .....	246
4.2. Sexuální obtěžování a obtěžování z důvodu pohlaví .....	248
4.2.1. Obtěžování z důvodu pohlaví .....	249
4.2.2. Sexuální obtěžování .....	250

5.	Výhled .....	251
<b>X.</b>	<b>Diskriminace z důvodu sexuální orientace</b> .....	<b>253</b>
1.1.	Znevýhodnění .....	255
1.2.	Komparátor .....	258
1.3.	Hledání funkčních hodnot .....	258
2.	Trestní postih homosexuálních pohlavních styků .....	259
3.	Diskriminace v přístupu k ekonomické činnosti .....	263
4.	Statusové vyluky homosexuálních svazků .....	265
4.1.	Svazky osob stejného pohlaví .....	265
4.2.	Manželství a registrované partnerství .....	267
4.3.	Soukromoprávní důsledky „statusových vyluk“ .....	273
4.4.	Veřejnoprávní důsledky „statusových vyluk“ .....	274
4.5.	Rodičovská práva, adopce a výchova dětí .....	277
4.6.	Reprodukční práva .....	278
5.	Nábožensky motivovaná morální hodnocení homosexuality .....	280
<b>XI.</b>	<b>Diskriminace z důvodů náboženství</b> .....	<b>283</b>
1.	Náboženské symboly ve veřejném prostoru .....	287
1.1.	„Odchod starých“ .....	287
1.2.	„Příchod nových“ .....	292
1.2.1.	Spolková republika Německo .....	292
1.2.2.	Francie .....	295
1.2.3.	Anglie .....	296
1.2.4.	Evropský soud pro lidská práva .....	299
2.	Proměnné .....	302
2.1.	Kontext rovnosti .....	303
2.2.	Kontext menšin .....	305
2.3.	Kontext vzdělávání .....	305
2.4.	Kontext kontextu .....	306
3.	Tolerance nebo rovnost? .....	308
<b>XII.</b>	<b>Rovnost a zákaz diskriminace v soudní judikatuře</b> .....	<b>309</b>
1.	Mezinárodně-právní základy .....	313
1.1.	Stálý soudní dvůr mezinárodní spravedlnosti: menšinové školy v Albánii .....	313
1.2.	Mezinárodní soudní dvůr (odlišné stanovisko soudce Tanaky): apartheid je v rozporu s mezinárodně-právním zákazem diskriminace .....	316
2.	Soudní dvůr Evropských společenství .....	320

2.1.	Soudní dvůr ES: pozitivní opatření v komunitárním právu .....	320
2.2.	Soudní dvůr ES: nepřímá diskriminace žen v odměňování – „jobsharing“ .....	324
2.3.	Soudní dvůr ES: přístup žen do armády .....	328
2.4.	Soudní dvůr ES: nepřímá diskriminace daňového nerezidenta .....	331
2.5.	Soudní dvůr ES: transsexuál v systému důchodového zabezpečení .....	334
3.	Evropský soud pro lidská práva .....	337
3.1.	ESLP: diskriminace ve výkonu práva na vzdělání na základě příslušnosti k jazykové menšině .....	337
3.2.	ESLP: diskriminace ve svěření dítěte do péče jednoho z rodičů z důvodu jeho náboženského vyznání .....	340
3.3.	ESLP: v opodstatněných případech má stát povinnost zajistit odpovídající rozdílné zacházení .....	342
3.4.	ESLP: právní úprava statutu transsexuálních osob .....	344
3.5.	ESLP: umístění dětí romského původu do zvláštních škol .....	347
4.	České soudy .....	351
4.1.	Ústavní soud ČSFR: zvýšení daňové povinnosti důchodcům .....	351
4.2.	Ústavní soud ČR: rovnost a právní jistota v případě autorizovaných architektů .....	354
4.3.	Ústavní soud ČR: důkazní břemeno v případech rasové diskriminace .....	358
4.4.	Ústavní soud ČR: důchodové pojištění a diskriminace mužů pečujících o dítě .....	361
4.5.	Nejvyšší správní soud ČR: k diskriminaci spotřebitele při platbě kartou v obchodě .....	365
4.6.	Nejvyšší soud ČR: zeď v Matiční ulici .....	369
4.7.	Vrchní soud v Praze: zásah do osobnostních práv může spočívat v rasové diskriminaci .....	373
4.8.	Vrchní soud v Praze: důkazní břemeno ve věcech ochrany před diskriminací .....	376
4.9.	Městský soud v Praze: k rovnosti odměňování .....	379
5.	Německá spolková republika .....	383
5.1.	Spolkový ústavní soud: ústavnost registrovaného partnerství .....	383
5.2.	Spolkový ústavní soud: výše důchodů válečných obětí ve starých a nových spolkových zemích .....	389
5.3.	Spolkový ústavní soud: učitelka s muslimským šátkem .....	392

6.	Spojené království Velké Británie a Severního Irsku .....	396
6.1.	Odvolací výbor Sněmovny lordů: s turbanem či bez? .....	396
6.2.	Odvolací výbor Sněmovny lordů: diskriminace mezi osobami podezřelými z terorismu .....	399
6.3.	Odvolací výbor Sněmovny lordů: diskriminace Romů na pražském ruzyňském letišti .....	403
7.	Spojené státy americké .....	407
7.1.	Nejvyšší soud USA: rasová segregace je zakázanou diskriminací .....	407
7.2.	Nejvyšší soud USA: nepřímá diskriminace je nezbytně spjata s úmyslem diskriminovat .....	409
7.3.	Nejvyšší soud USA: k aplikaci testu racionality .....	414
7.4.	Nevyšší soud USA: střední přezkum při vyrovnávací akci na základě pohlaví .....	416
7.5.	Nejvyšší soud USA: zvýhodňování nedostatečně zastoupených rasových menšin v přístupu ke vzdělání .....	417
8.	Kanada .....	424
8.1.	Nejvyšší soud Kanady: je požadavek státního občanství jako podmínka výkonu advokacie diskriminační? .....	424
8.2.	Nejvyšší soud Kanady: diskriminace na základě věku při penzijním pojištění .....	429
8.3.	Nejvyšší soud Kanady: k diskriminaci a pozitivním povinnostem vlády při výplatě podpory v nezaměstnanosti .....	433
9.	Jihoafrická republika .....	437
9.1.	Ústavní soud JAR: trestní postih sodomie je neústavní .....	437
9.2.	Ústavní soud JAR: povinnost státu zabezpečit důstojné životní podmínky .....	441
9.3.	Ústavní soud JAR: povinnost vlády zajistit dostupnost léků proti HIV .....	445
<b>XIII.</b>	<b>Případové studie</b> .....	451
1.	Rovnost a vyrovnávací opatření .....	453
2.	Je zákaz práce žen v podzemních dolech v rozporu s komunitárním právem? .....	454
3.	Lustruji, lustruješ, lustrujeme .....	456
4.	Žáci zvláštních škol .....	457
5.	Miss České republiky chce být letuškou .....	459
6.	Penze jen pro plné úvazky .....	460

7. Důchod pro Christiane .....	462
8. Do zpuštěné školy ne! .....	463
<b>Rejstřík</b> .....	465

# AUTOŘI KAPITOL

- Michal Bobek – kapitoly I, IV, XI, XII 4.5., XII.6.1., XII.6.2., XII.8.  
Pavla Boučková – kapitoly X, XII.1., XII.4.6. - 4.9., XII.6.3., XII.9.  
Blanka Čechová – kapitoly VI, XII.3.  
Barbara Havelková – kapitoly IX, XII.2., XII.5.  
Kryštof Kozák – kapitola III  
Kateřina Kozáková – kapitola III  
Zdeněk Kühn – kapitoly II, IV, XII.7., rejstřík  
Adéla Ščotková – kapitoly VII, XII.4.1. – 4.4.  
David Strupek – kapitola VIII  
Markéta Whelanová – kapitola V

## **Editoři:**

Michal Bobek  
Pavla Boučková  
Zdeněk Kühn